#### GOVERNMENT OF INDIA NATIONAL LIBRARY, CALCUITA

Class No. 182. Jd. Book No. 80. 11.

N. L. 38.

MGTPC-81-36 LNL/60-14-9-61-50,000.

# THE MAHABHARUT,

BOOK THE FIRST.

IN TOUR VOLUMES,

Translated from the original Sangskrit,

BY KASHEE RAM DASS.

THE IT

SERAMPORE,

PRINTED AT THE MISSION PRESO,

1802.



## মহাভারত 182. Jd. 80.11 शोपमांके । न्द्रीय निकास । কাশীরাজ্যাস বিরটিড় ( ठउथ बीर में আরু ঘণ্রে চাপা হইল।

30001



### 620

#### মহাভারত।

खादि नंदर ह

ा नुस्कृतिहै वृष्ठंगाम् महास्त्रम् वित अप्ति। स्टार कृष्ठवर्णस्य मिल वित अप्ति। स्टार कृष्ठवर्णस्य मिल वित वित्ते शिन कीच्य सहामेति । वित्त वित्तु कीच्य प्रिय वामजान्

বদ করি বিন্ তুলি ইন্ধির ক্যার जांकर्न भूतिया तेन पिरलव हेकात ? মহাশতে মোহিত হুইলা স্বৰ্য জল তাভিয়া বলিলা তবে গঞ্জীর সন্ধন। খুনহ পাঞ্চাল আঁর ঘত্ত রাজাভাগে সভে জান আমি দোৱা কবিয়ালি আগ ৷ কন্যা সহ আমার কিচু নাহি প্রোজন আমি শক্ত বিজ্বিরে লইবে দুর্ঘেবিদ ! এত ভীষ্য বলি বলি ঘুড়িল বিদ্ধৈ হেন ভাবে শিথগ্রিকে দেখিল সমাধে । ভাষ্যের প্রিক্সপ্রাচে ম্যাত চরাচর অনুষ্ঠাৰ দেখিলৈ ছাত্ম বনস্থাৰ। শিশতি দুপর্পশ্র মণ্ড সক তাতি द्वारं ग्रम (प्राप्त वन् भूरेना ग्रहांग्रि ।

हरदे मं जार किल यह स्वित्ती के नेत्रह उ के दियां करन भीकाननम्स् । ু ব্ৰান্ত ক্ৰিয়াৰৈশা শুদু বানা আভি ব বিজেবে লবে সেই কুচা ওলরতী। তে খুনি ওটিৰ আঁচাৰ্যা দ্বেকি শুৰ नद्वरङ वैवल अधिक विश्विताद्य किया। ্রাণ্ডে প্রক্রিটার হর্ उ ्ड ल ज्ञा (नारम प्रस्त्ती। नत विद्या स्मान रामरह शहन বি আমি এই প্রফ লিক কর্মাচন। विया (विशेष गरंद और पुनर्ग कुर्गानि । विश वित्र कार्ति, इस व्यक्तित विद्यादि । विं क्सा दिय चिक् श्राम ল বাৰ্ত্যা ভালদা ৰাম্যানি । তথ্ हेक्कांत्रियां खेल लंगा बरान सहात्रधार মসাইয়া দিব তিল কেলি চিত্ৰকটা 🗎 🛴 বিজ্ঞিতে যে শক্তি তাঁরে টেন মিতে কোন मुद्दे सारन संस्थि रेशन रेलव मुर्त्याविस । ডেকারনে ঘুচাইতে নাহি পুয়োজন বিশেষে ভীষেত্রমত্ত করে জুনাজন। ভবে দ্ৰৌৰ লহ্ন দেমো অলের চায়ান্তে অপুৰৰ্ষ ব্ৰচিন লয় দুপদ নৃপদ नक्रकान अरक्षेत्र स्क्रीय-मा जास्त ভার অদ্ধ শথে রাবাচক ফিরিডেকে। নির্ববি জিরে চ্ছু-অনুত নির্মান ग्रारी त्रकु जाता गांतु पांत अक्तांनी ওর্দ্ধার বিলে মুখ্যা না পাই দেখিতে वाजाउ (प्रभित्तः भारे उनकियु भर्धः।

তারোঁমাথ চাহিয়া থাকির মা-সালফ अर्ज्याथ/विश्वारक स्निति अर्थका। शितियां रेन्स प्रांथ जनक्रीयां क्रेस् विश्वा तम सम्बद्धाः किन्तु धमुहोत्य । भंतनुत्रास्यद्र भिषा (पुनि सहार्वीत দানাবিদ্যা অন্ম শক্ষে পুর্নিত শরীর । বিশেষে মভার শুক দ্বোল বিবুর্বেদ मंकन (नारकुछ भारत पृथ्वं करत (छए। नक विजियात किए दिन महर कथा ্ৰভাগ বিশ্বিৰ শহ্ৰ নাঁহৰ অসাথা। ন্দুপত চলে আধুদৈশে হুসবর মাশুলা চাই আর্বিয়া রাই ঠাইবির ১ उपा क्षितियाँ बीड जारून निवस চক্ষ কৰে পথ বিজে জলেতে চাহিয়া 1

য়হাশরে ওঠে জন্ম গণিন্যতলে ক্দুৰ্লনে ঠেকিয়া পজিল ছামিডলে 1 নিজ্ঞিত হইয়া মুোন চ্লাড়িনা ইনুক নভাতে বনিৰা গিয়া হৈয়া অবীমুখ 🗥 হাপের দেখিয়া লক্কা কোবে তবে দ্বোলি জুলিয়া দাইল বিদু বিরি বাঁএণালি विन् हेक्क्रीहियां बीत ठांटर जर्न भीतन আৰুল পুরিয়া চক্ষ্মিদু বিথে হালো গাৰ্ক্তিয়া ওপৈ অন্ত্ৰ ওপুকা ন্মান রাধীচকে টেরিয়া পর্কেছইয়া গ্রানাধীন। त्युंन (पुंनि (पाँ दर्श पर्णि विश्वा रहेन লজ্ঞা ভয় হইয়া কে**হ** আর না ৪টিব ৷ তবে তথ এহাবীর সুর্যোর লক্ষ্ন विमृत निक्षे बीव क्रिन श्रीयन ।

াগ্রহন্তে বৈরে বিশু দিয়া পরভর कारेया एक जूमर्जूमर फिल दीता। স্কারিয়া ধানুক ঘুড়িব বীর বাল ধীকরে অর্থেম্থে মৃতিল সকলে। নাজিবেক বাল বাণুতর বেশে জুটে ং ানন যেনু অন্তরিক্ষে ওঠে 🕽 ा डक् , एक्टि देव रहेशा (१) न ্ ইয়া বান হওলে পতিলু ? े हेश रेन् ह्या उ किनिन া হৈছা সভা গ্রেব্যতে বসিল। শানে কেই নাহি তাছে আর 🎫 তাক্তি বলে দুপদক্ষার। াক ফবি হৌক বৈশা শুদু আছি ভূতি লক্ষ বিজিবেক ঘটি ৷

3.

লভিবে দুেশিধি সেই এড যোর শঞ হুত বলি ঘদ আহে পঞ্চিন্দ্রের চ কেই আর শাহি চায় বিশুকের ভিডে একবিৎশতি দিল তথা গৌৰ ছেলমতে। ছিজনভা মহ্বা ব্নিজিল ঘৃষিবিক চড়দ্র্মিণে বেঞ্জি বটায়াকে তারি বরৈ 🕽 আরু যত ধনিয়াতে বুংল্লৰ মতন য়কন্নৰ মধ্যে যেন হোডে আঞ্জৰ ই निकारित वृक्षक्ष भौराभुमा और দক্ষ আদি বিভাহ যা**র্**র শক্তি থা<mark>ক্ষ</mark> 🛊 व मक्त विक्रिय बना लिय मिहे बीह শুনি বিনপুয় চিত্তে হইল অধীর 🏾 বিজ্ঞিৰ বলিয়ালফ কৈন ছেন মানে অনুসন্ধানভাৰ চাহিৰ ইয়া পানে ৷

ত্নের চিত্ত বুকি ইমিডে কহিল বাঁজা প্রাইয়া বদপুর ওঠিয়া চলিশ ৷ দৰ্শ চলিয়া যাস বিনুক্তে ভিডে টি দ্বিত্যাল্য নাগিল পরিতে। কাথাকারে যাঁহ দিজ কিন্দের কার্ব ভা হৈতে ওঠিয়েহ ফোন প্রয়েজিন। অন বণিল ঘাছি লক্ষ বিজিবারে দর হইয়া সংভ আজাদেহ হোরে। নিয়া হাদিল ঘর ব্রাহ্মন্মওল न्यंति अस्थित्रो विष्ट्रकेंद्रेन नाशन। ালে পরাজ্যু হৈল রাজাণার नंबर् मान् कर्व गुर्फारिन १ া বিবাড়ে ছিজ চাহে কোন নাজে াতে হাসাইতে ক্ত্রির স্থাব্দে।

বলিবেক হলপ্রিনিল লোডি দিজানি ংখন বিপরিও আদা কৈল-ডেকারর ব ব্যদূর হইতে আক্রিয়েছে ছিজালি ৰুখ আদা করিয়াকে পাব কিছু ইন 1 পেই সৰু পদ্ধ হবে ডোয়ার কলমাত্রে আন্দ্রীরা দিতে কেন হয় বিবরিতে। অন্থ না কর বৈশ আদিয়া দু এত বলি বীরি বলাইল বিজ্ঞান শুনঃপ্ৰঃ তাকি বলৈ ছুপদ তল্ট अनियां व्यक्तियां हिंद हीते रिन द्वार अ পুনত্ত ওঠিবারে বীর চিন্তে মলেমদে (हर कांत्र भंश्लेमार करत नातावरता) निक्षिता नंशनार दिस्ताका निवित्त है মুখ্যাজাণীল পাঁড় গুলি স্তব্হ হইকাঃ

नशुनंद चति भीध इदेव अनुस्म চরাতুর জনে যেন পাইল আশান্ত ৷ ८४१ तेन दुग कारक भेडू वह ার্রাইবিনি দ্বিদিয়ে পভার সভার। াারিংশ্রে আজা শত্রা ওটিল অর্জ নঃ গিয়া ইৰিল ফণ্ডেক ছিজগুৰা। ইজগান কলে দিজী হইলা বাজুল ভার কর্মা দেটিঃ মজিবৈক শিজকুল ! দ্যালে হাজিব হড় দুল্ল ফাবিনান নিবেকা লেখিত এই ঘতঃ শ্বিকাশ । वा रहेर ने ने किए किए किए বোর শাকুক কাঘা শরীর কাড়িয়া। ত বলি বির্বিধি করি মণাইল कि दर्भान्य विजिधानात क्षित्र।

কিকারতে শিজ্যান কর দিবরৈন থার যত পরাক্তম দে তানে আপদ। ৰে লক্ষ বিজ্ঞিতে ভইছিব বাজাগিলে পাঁক্ত মা থাকিৰে ওখা ঘাঁবে কোন অনু হিন্ধিতে লা শান্তিলে আগনি পাঁতে দাঁজ ত্তৰে নিৰায়ৰ আহা সভাৱ ক্লি কাম। ঘূৰিষ্টি'র বাক্যণ্ডলি চাড়িছিল স্তে 🗓 विनुक मिकाड़े विसञ्जूष शिन उपकर " হানিয়া ক্ষরিয় দত করে ও বালীয় অসমুৰ কৰ্ম দেখি ছিতের পুয়াস 🖟 मर्रामध्य योद्यालक मृश्यि नहि नाज বাহে পরাজয় ছইল রাজার স্ফাল্প। अवाम्य (परे (परे विश्व देन्त ভাষে দক্ষ বিবিশ্ব চাঞ্ছ দক্ষিত্ব ভিন্দুর 👢

ক্রমা াথ জন কিবাঁ হইন অভান হাজু । इने ानसार ये ये अनुसनि । ক্ষিত্র সাল ক্ষাইছে হেটা একথার প্রান্থ কি যাবে **ভাষার ঃ** ি ভালালের মেনে লা ট্রাড়ির প্রায় বা বিষয়ে জ্বাসা তা দিব ১ एक इ कार व शारिक्द ना हुई अपन व्यक्तिक प्रकार वि**ल ना जान ३ जनै ३** (तर कि.) **ार्त मिख |जिनिशो म्ह**ि ्र तित्र / भेत्रसर्ग भेजि। া ঃ ্ ্ণামু মালোৎপদ আন্ত া কড শুচি করিয়ানে শোরা বন্ধুজীর অবর অন্তল ার মাজ সাপিকা অন্তর্

দেশ চাক ঘুণি ভুক লগাই পুনর
গতি মন্দ্র মৃত করিবর।
ভুত্যুগা নিন্দে নাগো আতাকু লাহ্যু
ভূতিকর ঘুণাকা আনু স্বলিও।
কুলাটা ভিত্তভূলী আনিয়া দামিনা,
দেশি ইয়া বিয়ামা হিয়া নুহাকে কামিনা,
মকাবীর্যা ঘেল স্মুর্যা ভাকিয়াকে মেনে
আগি অংশু মেন পাশ্রু আহুদিন নাগো
নুইন্ধন লয়মান কিন্দুকে পন্ধ
কাপী ভলে কুল জনে কি কর্মা আপাকা

এই মত রাজানিল করয়ে বিচার - ্
বিনুক্ত নিক্টেট শৌল কুন্ডির কুমার ! ্

्क कृतिन सिन्दांते गेरव देति दिला मञ्जूनीते। वे देन पुलिल कर्जन विकास करिए गठने। यो भीध पिरलक हैकीवें, प्रिंग लोगिन अस्त्रांते। विशेषांचा कृतिन प्रोद्धांत्व लोग कृति कर्जनात्व। स्रोति कर्जनात्व।

ं हि. धीत् कवित्व क्लान १ ः

নেই অনুমারে পথি চিত্তে মনেঃ वैशितुरल होदि स्ल लिखिक शहर বিশেষে সভাৱে বিষয় দেখাবার न्द्रमारेड स्थिन जम्म नेदरनत ६ पूरे अन्य ग्राहिन इत्त हरकुर नक ব্ৰহণ অন্মেণ্ড (মীত কৰিল ক্ৰণ আর অসু পুরুমি চরিল চিন্না পণ্য ऋसमेन कतिया (पुनि अक्षरके 🖰 🕸 বিষয়ে হইয়া দু(ল চিন্তে ট্রেনিট্রন যোর প্রিয়লিঘা এই হবেক স্থান। ক্ৰণেক পিডাগ্ৰহ গৰীৰ কুমাৰ ক্তর যোগ্ডে পার্টে ভারে কৈলা স্মন্থ দ্লোল বলে হের মেখা দান্তপুত্রব্র লহ্মবেন্দ্র। ব্রাহ্মেন হোমান্দ্রে পুন্ময়া

इयं दुर्ग्यान कि केदिन। ा क्यांनि 'তক্ণী! ্রদায়াদে<u>।</u> াশে নাহি তাটে हि ज्रीत जून दुक्तिर्दे । विरन नगस्तेत्। ्रेग्ररक देशत पूराउँ क संबदक । া ভাবিডেরি The little of the principal factors

#### RARD BOSE

रपरेक्षान रेहार जिल्लान जागि सक क्रान नायायु यद अनिवाहरू स्थाप ক্ষ কছ ওক ঘদি জানৱ হিছাই বেকান কাহার পুত্র কিবা নাম বিরো प्रिकिशिंग देखन के इच्छ. इच्च क्रि কেছ পাছে খ্ৰানে হৈছা মুখ্যালেকে খ विश्वास अस्तर्क्षात देशन होते उद्धा দৃদ্ করি ভারে নাম লইক কেম্বেল ভীষ্ম বাল কয় পুৰ কি ভা বাহাৰ কে মরিল বাহানিব কাম ওাহার-১ प्रां**अ दल्ल (प दिम् गो के दिल** म सङ्ख्ये পার্থ বিদা মোর ঠাই কেছ নাই পারা প্ৰেৰ্ব আমি পাৰ্যেকে কবিল অধীকা শিষ্য না করিব কেছ সমান ডোমার mp. 4482

मि दीन पुरम्
हाँक उनाए १
हाँक उनाए १
हाँक जाहि जान
रिम्मा द्रांत १
हाँ भौतिकृष
राम देन पुरम् व
हाँ द्रांत कमा

ি ১৯ ার **শৌক্রনে** ঃ

জু শান্ত ক**টজন** (

भोगुन्य वृद्धियेन स শে কথায় আঁঘার পুলের সংক্রা विद्युत् प्रदुशंग्र और 🗀 🐃 ঞুই কংশ জৈবি আহি গ্ৰেছ-প্ৰায়ণ জ্ঞান হিন নিত্ত, কার আচে: 🦈 শাণ্ডবের মহান লাছিক লাভান 🕦 अ**उ स**नि जीया बीड क দুই জনে কল্যান কাল্ড ক্রান্ড यम्।भीर कृष्डिनीयं रहिंदर 😘 👵 शक्त विक्ति लटब अके मुन्दर्शकार, **उत्त भाग भूत्राम हमे**हिल व टामालना है। পাঞ্জন্যশন্ত্র বাদ্য হয় এই ভিডের। (पिधिय़ों कनानि कृष्ट रेक 🕏 📑 🕏 হাসিয়া বলিশা তুরে বন্ধত্রীত

UJ

লাপুলিন মূল হৈছে **বেবডিবখৰে** ভেতালে পাল করে মরিমা পাইব हर पर राज्य के कि विकास करा জনা বৈ হা এই বারে শাহুইচে ব ा करता । कु **कार्य ह** mire and a linguisting でです。本:: 1 ● で、 Thirties and র্থ সাভ তালে পথি এক জনে। া ক্রান্ত ইবে দ্যুসার

্য ব্যাসিক কিন্দের করিল।

জামি বিদামানেতে ক জালাধ নাম ভবে কি 🗥 জনা জাজ্বদের আগ্রি অব্রে 💖 🛒 মুখে**র্বনের বল আমি স**্থালি চার্ট্রন রুদি আমি শঘ্ডিড ছিল 💘 😘 ত্তবে কেন ভগর্মি রাম পোর অনুদর্শনে চেদিই সক্র প্ৰেৰ যেন নিফল্লি কৰি বালা দিঃপোধ করিতে, অবনিং তেঞা তলা অহলিংড হয়ে 💛 🗥 🖰 🤾 **গৌরিলেরে বাঁক্য শুনি**ল্গের চাটে, জন্ম ক্রাবিন্দের চরবে কাশীদ : ১০০০ -

्हरपांद्र ठहरन াঠাছি ছিত্ৰগালে । विकास के जिल्ला किया तुर्ज कुलि সল্ভিত্ত তালে **বৃহ্দিন্দ্ৰ**মণ্ডলি । প্র*লিব বিলা* বিলাম কর্মান বিলাম Mark il in pri a State in the college of घट है पर अस् अस्ति । अस TYPE TO THE STATE OF THE STATE े शिवाराज । क्रमग्रम া এই জনৰ ु पुलेषपूरिक ं नार्ग ग्रह्मा

গুদ্ধাহ করিয়া আবতে অবোম্বা করি বার চারি अस्मिन जिल्लाध कृतिन द य-माठ्य (हिम्स्टिक्ट उत महानासु मध्या महिन्दर অৰ্নের সমুখে আইন 🖓 আকাশে অমর্শন পুরুবৃদ্ধি অনু কার্ব ছিল সভামাবীয় विश्वितर विकरेशन समिति अनिया विमाय है है एउ स् श्राउट पश्चित शिव रेप्शा व খিতেরে বরিতে ঘায় খুনদের (स्थियां विम्बद्ध देवल मद न् তাৰিয়া ব্যাল হয় বুৰ যজ ্ত্ৰ ক্ষেত্ৰী সূত্ৰ **ইনিআৰ্ডি** 

লাল বিভাগ প্ৰাৰ্থ প্ৰ**াৰ্থ প্ৰতি।** 

ं क्रिक्टा **वंद प्रिक्तिन** 

্রি বার বা ক্রমণ ক্রেমণ পাঁহিছে বুক্তিন বি

1 15 St 18 (Min) 1 3

্সেরে আক্রম

া বাবে বৈংজালে দিন্দ্র 🌡

ः रेखा

ा । श्रेकशाम विक्रिम ।

হিত্যাল

ा हिम्ला ।

्या करन नरहें है

। स्ट्रेर अफारवर जाड

र्णाना रेश्टङ मान्या-सहि कोहीता व माञ्चाद्य क्रिक्टिल सम ना नंउछा व विकास কান্তি পাৰু মাশু মাদ্ৰ আন্তচ্চ 🐬 मेर करने कहिला यद्यक मुक्तायाता अनियां विस्मान् रेशन भेकिनमहरू श्रीमण अजुनादीर बाने किन অকারনে মিখরাক্ত কর জ্মি স विधा हत्त स्था लहा (म संधि की ক্তক্তল জলের বিগল প্রতিক ভারে: ক্তক্তৰ ৰ ছিত্ৰ শীৰণতে শিংল মানাৰ ক্ষতি কাল আন্তবাৰ ক্ৰাজি নিশা किया शास काका शहर शांधा অবাইতে মিখা হলি করিলে **ভত**্ত मक्त कोडि (प्रानिश (स्तानक न्यर्जनः)

> ्राधादेन ुःज निर्धासिन ।

্যুক্তিনির

সহতে দারিদু শিক্ষণ জীগুমলি ব্রৈল বিলে খির ছেখা হয়েটে অষ্টিলি ব কুৰু ধন মহিতে মুনুদ্ধ রাজা দিবে 🗆 🗟 এই ইেডু বরিষ্টে না দিল বীনলোডে ৷ বুহন্ততে লক্ষ্বিদ্রিটের রশেবলে ক্টি করিবে কলা। তার অহা লাহি মিৰেন 'বীদের পুরাম ছিজ বৃহিলে থীরুৰে কর পাঠাইটা তত্ত লছ এইছেবে 1 এও কলি রাজাগাল,বিভার করি जार्ज प्रति मुख्य जिल में हेग्री व দাত বৰে অবধীৰ করে ছিত্রব হাতাগাৰ পাঠাইল ভোনার গেপনুর য়ে বলিল ভৌনারে করিয়ে নিবেমন্ ভাষা মান কথা বাহি করে কোন জন।

हम ज्योशीय शिवित मडीय। शिवित्र दिव करोडेव। इस ज्योगी प्रमुद्धि। (हम ज्याम उ वरम।

ं विल्लाहरू वादिल्लाहरू

াতি ভাইলা জীবনে ভাততে যোৱ হালে।

জান পুল কৰিছে **ভাষে ভোষার** জুল লয়ে ভাষে আই পুনবর্ধার য়

परणीयेन जापि यउयह शेलीपेटन অভিশয় **তেনিভার** আছে যদি মৰে। আমি দিব ভোসভারে পৃধিনী জিলিরা नीता रेज्ञित दिव क्रवह जिनिशो । ভোমা সভাকার ভার্মা মোরে দেহ আদি महे रूपा मडाग्रिक कहिरव ज्योनित र প্রনিয়া দ্বরে ঐবে গৌলা ছিত্রের কৈছিল বুতান্ত শব ব্লাজার গৌঠর। जुनतु जानान रयन मृठ मिरन जान-এउ खेनि बोजोगिन (शिर्दि कोरव वर्ष 1 দৈশ হেল মতিচয় হইল কাজেনা হেল বৃহ্যি লক্ষ বিক্সি হয়েকে আহ ক্ষার রাজাগানে এডাদুশ বচন কুছিড় দিবারে ওচিত হয় শান্তি সমূচিত !

्रा व विश्व विष्य ार्थ । विशेषात्र विशेषात्य THE REPORT OF THE STATE OF THE N TO 1 10 10 NOTE WITH THE WIFE 3 (800 ) (100%) 2000; 20**1克 持164 時度**) ि अ विकास करिया करिया करिया াৰ ভিজাৰ कर कर के एक किए हैं कि **मीन्सि दिय** ा हुए अन्य इरा

লেখাই দুনিবি করে বুলিক রাজার
আয়া সভা লাহি থালে করে অহন্ধার-।
মহারাজানাল ডেজি করিল বুলিকেল

নামক কুন্তিতকমা লাক্ষ কার পালে।
আয়া কিবুর লাকে যে কলা। রাজিড
দারিক বুলিকেল লিকে লাভার-বিশহত
মারহ দুলিকেল জিল লপ্তা সহিত্
মার নই কুন্তিল কেবে বর্বে লাহি ভাতা।
মহাভারতের কথা অম্ভ স্মান
কাশীবাল কহে সদ্যা প্তাল প্রথাবাঃ

যার যেবা নৈয়া অন্ত ঘত রাজানি। সুরাসিকু শন্য সালু দুর্ঘ্যোবন। ি প্রাণিক করের নার পার্থিত । মার্থিক বিশ্ব বিশ্র বিশ্ব বিশ্র বিশ্ব বিশ

্তিয়**্তল** বহিন্দার্জলীয়

াল্লা জিলা সালা লাহতি ভৌমার

न देशित । इतिहाउ मृद्धि

অসুষ্ঠিঃ

কণ্ণিত ছাইন্

नां पिणिटेस दिन्जवकः हेवांव डिनास , (विज्ञिक स्वीक्षणिक सम्मूल्क प्रीय । ইথে কি করিব মোধু নিতার শক্তি -মিশ্ব্যু জানিল আনু লাছিক পিশ্বডি 👔 আতুন বলিল ভূমি রহ মোর কারে मांअहिया निर्ज्य एम्पर इहि भीरत 🎼 কৃষ্ণ বলে কহ দিজ অপুৰ্য কাহিলি একা তৃমি কি করিবে লক্ষ-দৃপমনি। इमिया वर्जून वरन सम् शूनवर्जी একেশ্বর বিশার্থিক দ্রুব পরপতি। একার পুরাণ তুমি লা জান্য সতী একালিৎছে নাহি পায়ে অজাব্যপাত্র একেখুর গারত সকল বিঘি লাখে अक्षेत्र <u>भूतम्ब म्हान</u>स् दिसीरणः ।

কিবাই কি কৰিবে লক্ষ্ণিঞ্দু ेशा विषित्र मधिन महिष् এর ভিল্**যাল যেন দহিলেক লাই**ট নে ৈতু দৃশ্যানে করিব আমি একার वर रनि **रिमनु**ग् क्ला **आधामिन**ः विशेरिया रेन् प्रेंब मोजान भृद्रिवर 💛 তবেত ভূমিক হাজা'পুল সমূদিত লিমতি দাহত দতানিত ৷ ্তিক যুদ্ধ হৈল শাহিল সহিত্ত ं विलोगरेमरना लिलांब रेस्ट्रिकांछ। নকংক <mark>অৰ্চা য়েডিল কৃপপ্ৰ</mark> ं अ कामण्य नेरमकक्ता अवेद जानांत्र नात्व क्रीत ा माध्येक्षां देशको देखा देखा हो है

विकित जरून डाई जनधे हरेन একলফ হাজা এক্সি অর্জনে দেকিনী শীবু ঘাছ নিংক্ষান্তিয়া আনহ-তজ্নে , ৰূদ করিবার কিল নাহি পুয়োজনে <u>৷ ৷</u> যুধিভিত্ত আজা পাইয়া বীয় কুকোৰে: ওপজিয়া দৈল হক দায় উক্বর। মুপাযোজন দৌর্ঘতক নিমুদ্র করিয়া কায়ুকেণে কৈন্যয়কো পুৰেশিল গিয়া 🕞 ফ্রনিন ভেটা দেখি কোবে দিবনে -ভীয়ের পাঁচে পাঁচি বাইল সর্গতন । হের দেখা ক্র্রি পালিও দ্রা, সভামব্যে লক্ষ শ্বিতা বিজিৎ আমার 🖰 मक्कितीरत नेका महिन उँगोर्न এবে হন্দ করে কেন একাঠ ব্যহর্ণী

क्रांड कानाविक त्याद स्वादिन करिक प्रश्लेकति, जाने जीक्त प्रियः हिन तरिय ह মহিৰৎ আজি কারিব সমর্ इत तमा महिने कोशीर्र कर्नवह 🥙 🦠 এড় বলি খিড়া দুও লইয়া মোনকরে ম্গতমা করি দৃঢ় কান্ধি কলেব্রে । नक्षर बीक्स विकित् संबद्धरा शाउ की क्रिया नृतिशिव कािक (रिणिया रम्या नीय कनि क्रोड्रीन माथाव नहेमा दिकाल ने मेर्सिनिक न जूमि मर इंट्या अहिल्निक्स्मा होतेल मार्था हता दुक्त उद्गार्थ, सब्दर्जन 🖂 वाहोल क्रिए हुन माभूत क्रान अर्थेत भृष्टिज प्रस्कृतहरू मुस्लेखित

ভোমা সভাকার মাত্র চর**া পুনাংশ** জেল क्षा क विकारक सहित नेत्यांत्र 🛊 🦠 যেব মত দুখোচার করিয়ালে মাব্দ তাহার ওচিত এইছনে শান্তি শাহরে এড বলি নিবার**ন কৈন বিজ**িল ..... রাজাগান মুখের বাইল ইন্দের দন্দন। হাঁদিয়া বলিল'রাম দেখা স্থাবাল শুৰেব থেই কহিয়াতি হৈল বিদাহা **ब्रहे एक नम्हाजा ब्रह्म इहेग्रा** বেজিলেক অর্জনেরে মানেরা লয় একাপার্য পুরেটবির কত কড (জচা পুতিকার ইহার না মেমিয়ে সমুদে 🖟 শুডিজা করিল মার মিলি রাজাণি ছিজ মারি কলা দিব রাজা দুর্মে

इत्यात मुठन असि पृष्टिक त्रितिका নান্ত্ৰাল খেল বিক্তার্থিক 🔻 ফ্রাঁথেক ব্রিয়া ফুক ফ্রারিল পুতার যে বলিলে সভা ছেব মান্<del>বউল্ব</del>ের। একদক্ষ নৃপত্তি বেজিল একজনে কোখায় জিনিরে দেই য়াল্ড্ড ঝোরো: অৰ্ নেত্ৰ পদাত্ত ভাত নহ ভূমি মুখরেরে লিতে পারে সদাগরা ছীর। মনুষ্য মন্তেই ার স্রাস্ত্রস্থ ফাজানের নিংগি তারি ক্রিটের কলছ । উদ্যাদ বিলেকে গাল সমেত ৰাগা ফ্রান্ড ক্রিক্টার ভারে রাজাগি**ন চর্চা**ন ইয়িল কি শতিকা করিল রাজাগনে क्षिण बहि ना पिर द्वांजा पूर्विदित्त।

দিন্<u>ত কোণ্ডাল চন্দ্ৰমা বীরিবারি পালে</u> वार्ष प्राप्त जाविस् नान कार्य नरहें। তবে যদি অজুদেশ্ব ন্যুনিতা দেখিকে 📑 মৃদর্শনরের আমি সভারে চেরিব 🕼 🚻 প্রনি বণভদু হৈল সভর অন্তর দুেছশিষা দুর্যোইক অতিশিয়তর ! শাণ্ডবের শান্ত কোঁবি আজব্য অন্তর্মর এই ছলমাতে পাছে মতা বব করে 🖟 চিত্তিয়া বলিক রাম চাহি লাভায়তে আন্তা নভাকার ক্ষেত্র লাছি পুরুষ্টেরের হিলেমে তাপলৈ কল পাথা মহাকক मुख्छिक जितिएरक नृत्रे हिनकन । (महे क्या निवक्त कहित अहेस्राजी weight life and that middle

हिना विनित्त संधिना पाउँव नाम क्षेत्राको सङ्ग्रन ना क्षिके क्राप्ति। वक्नार्थ जिल्हारन नहि विक्रात इस नीर अधिकः (स्थिति विस्तार्गास्त्र 🦈 ज्ञायक हेलिएक श्रीवरकेक किन्द्रजन नीउन शहेरक मंद्रि क्ष्मिम लिन्न म निकेट्य अन्त्र यपि इसी पिनयोंने তথাৰি অৰ্জ নে কেহ না পাৰিকে জীনি ই िर्गादिरस्यः ग्राटक्षा खेलि अस्टब्स् वस्त নিঃশত্ত্বে রহিল রাম হইয়া বিমলণ এছনত দুৰ্বতি বেজিৰ চন্ডদিনি नाहिक मध्य और मिश्ह (वन मूर्रा) ছিমারি পুঁহিও পুরি ধরি মাহাবীর सम् प्रभारूकं कृषि जिनियो शकीत ।

অপুণাৰ মধ্যে যেন কলৈছিল মম 🕦 हेरनुक नगर नीह रिम्नुनवाद्य है। रुक्त धन मृक्षियका श्रीष्ट्रा भावि ना তাদৃশ তর্জুদ অধ্যে বাধবৃদ্ধি। হর্মা আপুৰৰ্থ সময় মেটিয় বাজিক কমায় 🖔 অর্জুন কারন **হৈদ চিভিড ক্রন্তর** ১ प्रतिनार्थ (क्षेत्री (कारी क्ष्मिक विशेष वारक जीरात किस जान विक्रिकों के के পুত্রের সাহায় বেডু বের রাজা ভ भोठीहेड्डी मिल डेर्स्ट्र वाल्डाक भूजी। "रैरपग्रही यांना हेन्स् ब्रिटनम भूभार इस रेखा रनपुत्र कारक विश्वदर्गा - টিক্কাড়িয়া বিশুসের নতে অস্থান 🖯 নিমিষেকে শরুকুমি কৈন নিশারণ

पत प्रशिक्षां अस्त विश्वास्त ।

पूर्व नहीं सन निर्देशन क्रांच (निर्देशनीन)

जिन्नी निर्देश क्रांच क्रिक्तिन (सन्ति)

प्रांची निर्देश क्रांच सेन्स इक्षिक्रम

निर्देश क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच ।

प्रांची क्रिक्ट क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच क्रांच ।

प्रांची क्रांच क्

্বর কালে দেন ওখনে নাগর েন্ধে তাকে ঘত নৃগরর। সংসভাকার মুখে নেই রক অধ্যতি ছিত্যাল নহ। मि-हनार नहमान मुक्ता खाउनाम •सुनिया दास्तिवरीरमें शिक्षण नुसेमें म्विक्षित्व डोहियां वनस्य विज सव त्मा । इत्र आहा तान अभून अवत्। ওঠা, ছিজ নাবর্ত্ত চন্দ্র ক্রান্ত ক্রান্ত দিওঁটু হয়েজজ্বলে কৰি জিচু তার । स्वितांत क्लू पृथ मे कि वानिकित् जानिक देवन भर दिखानुशा हिला ক্ষত্ৰি ৱাজাগিল সহ হইৰ বিৰাদ আছক ইন্ফিনা পাৰে পড়িল পুমান । পৰাহং দিজ চলই সভুৱ অন্য করিল আজি এই ছিজবর " হ্মত্রির কর্মা কি সাহ্মলগালে লোট্টি রাজ্ঞন্যা মেমি লক্ষ বিভিন্নের লেভে

-E9,

্ব বি শুক্তির কল প্রতি পুরোজন . इ.स. १ व्यक्त सम्बद्धाः । इ.स. १ व्यक्तिकारिका ि या है। ए स्ट्रेंग मार्क्ड भरता र ा . ा युनि रहोछ। द्रांत्रेण वह या विकास स्वाहेश घोष रहा म भीरवापूर्विकारिक रहा **अर्म्याम ।** The many form the pacent ্লান্ত্ৰ ্ ব্যুব্ৰ ভাষা ন ्रहेरिक व्यक्त वार्त वार्त मह सूनि ্ত্ৰ প্ৰাৰ্থ সমূহ কৰিব । ार । विकित इस १९ मार विद्या **श्रीय** ভিত্ত লাভ লাভ লাভ হালি হালি <u>হালি হালি ।</u> নিত্ৰ বাৰ : তেওঁৰ ডাক আছে ান সুধ্ব ্য াগালি পাছে ৷

बार्थ क्षेत्रकृत अन् वार्थ अबि मन একাছিতা কঁরিল সভালে প্রতিভাগে क्ता लिए घोरव पेंकि बाहिय हाडाज কোন লাতে লেতিক ডোকা দেখাবি কৰ্ম এও বলি ওপ্লবৈহি ল'চে ওপৌঞ্ন বাজি তে খুমলঘূদ্ধ লা প্ৰায় দিমল 🎼 মহাকার অৰ্ কাচি ইবের শব্দ 🐣 করিন শুহার নিজ আছে রাজাগালণ কাহাতো কাটিৰ বিশু কাৰ কাটে তেন কাহার ক'টিল মানু কারো কাটে ওল। कोरोद काहिन दूध कोरोद मोदेधि স্বহার হাটিন দীর শেল<del>ী দান</del> পার্টিশ। দিরন্দ্র করিয়া **তবে যত রাজা**চন্ন্ দেশিং বলৈ বিজে নাভার জন্ম ।

का नह जल्मा है। है। है। है। है। है। पहित्र रहेगा मार इस बाज़ि वीग्री थ फिर्वाहेन प्रेष्ट्र स्टब्स् कार्राक जिल क्रांक्सिक के <del>मानित</del> भाज भारत को इस्तार क्रमेर क्रमेर जीवार भी नार के बार्क कार्यन के जान ह क्या हाइक निज माता नाह नाज वितावी में मेर किन में में गिर्म गानमात्र (डाक्य क्योश ४१ ह जो हर्सन रह कुला मह कर कर्यानकान । न्दुर वे निर्देश उन्होंने क्यो जिल्ल इमेमार्क स्थापित स्थित । नेड जोत्र (हन नी नाह सिर्डिड एस द्वार स्थल शहे इस्टोट 1 लिडिएरी प्राप्त नीर्ध इ भीधे राम कर कर्न जा हाए আরে কর্প দুরাঝর জীনা নাব তিয়ন্ত আনহ ডুবি মাণিত মেটা বাৰ कर्न राल जिलाइं दुई কোন মেশে দুৱ হোৱা বাহ্মৰ বলিয়া আমি ক্ষেত্ৰ উন্ধান কার পাএ জিয়ে আমি কর্নকা শ্বনি পায় ব দ্বিজ বলি আমি ভৌগে यम्बङ्ग कवि भीग्र कर দ্যোধিনে ভান্তি ক্লাল ক্লান্ত ক্ষব্ৰিণীত আঁতে ছেন আছে। নাহি ঘুদ্ধ ভার সদে। এই বাতার।

क्षित करेती क्रिन शिर्मुद्र विश्वान वहरहेड योहिला व ेक्ट्रेमधीनः ুটি হড় প্রীয়াওল শাল্ডবৈভয় 🖟 ভেন্ম একজনের লাভা**লে রাজাচয় হ** शिक्स प्रस्ते व । । अनंत्रिति । কে ব্যাতি কোটাত কাতি শামা কো**ই।** का निक कार्या है। बोदि कर क्या ্ৰাহ্মৰ খৰিল কৰন । জানিস আমা ( या देन हैं विश्व क्षाण सर्वे द्वार ने ज़ल নানাত্র অংশুলার গার্মাপর ফেলে। एवं रिक्ट्र पूर्व सीर भीडीखत और कई राख दक्क अमाति बाब हरकार है। मिनि विशे विश्व क्षा क्ष्मिता है। निव द्वार काल वाल्याम् वारमाः

मूचन मुप्तत विक भूत चित्र अर् र्गात ठक नेवर्स क्यां उत्संदित। মার্থ বলি সভে কর্নিটো ছাবে वृधिरउ नामां सञ्च (याण होत्य) । भव्रजातन जीत्रिम दोने खरकीर व क्छ विस्त छोड्डा क्रिन (यन हिन्दिव है। बांध्य नक्त सीम बांधनेय क्या অজাবৃদ্ধে কুন্ধ যোগ বাগু লাছি পায় চ भेड्रम जोन्स योव भाजर व विकस এত অস্থ পুহারে ভিলেক নাহি শুরা। স° পু।ম আহার আর ব্যুলি ব্যুলে जिन हो भी जर योद ना इस क्याना व्यतत्वत । उत्र (यम पृष्ठ दिएन संस्क সোঁবৈতে ডখৰে ছীম ছত জন্ম পৰে।